

Kirsty Williams AC/AM
Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg
Cabinet Secretary for Education

Eluned Morgan AC/AM
Gweinidog y Gymraeg a Dysgu Gydol Oes
Minister for Welsh Language and Lifelong Learning



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Lynne Neagle AC
Cadeirydd
Y Pwyllgor Plant, Pobl ifanc ac Addysg

5 Rhagfyr 2018

Annwyl Lynne

Yn ystod cyfarfod y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg ar 8 Tachwedd, cytunom i roi rhagor o wybodaeth i'r Pwyllgor ar y meysydd isod.

Maint Dosbarthiadau Babanod

O ran effaith y cyllid i leihau maint dosbarthiadau babanod, fel dywedom wrth y Pwyllgor yn flaenorol, mae yna 'amser cyflwyno' – hynny yw, cyfnod o benodi athrawon ychwanegol ac, yn enwedig, o greu ystafelloedd dosbarth newydd.

Mae gofyn i awdurdodau lleol gyflwyno adroddiadau cynnydd erbyn diwedd y flwyddyn galendr. Ar ôl inni dderbyn yr adroddiadau yma i gyd, ac ar ôl inni eu dadansoddi, a dadansoddi'r cynnydd yn erbyn cynigion unigol, byddwn mewn sefyllfa i ddarparu adroddiad cynnydd yn ystod tymor y gwanwyn 2019.

Grant Gwella Ysgolion Consortia Rhanbarthol

Roedd llythyr cyllido'r consortia rhanbarthol, a gyhoeddwyd ym mis Rhagfyr 2017, yn rhoi dyraniad dangosol i gonsortia ar gyfer 2018-19, a chytunwyd ar nifer o ddiwygiadau ym mis Mawrth 2018. Ar 22 Tachwedd, cyflwynwyd llythyr amrywio i gonsortia a oedd yn amlinellu cyllid ychwanegol yn 2018-19, gan gynnwys £9m ar gyfer dysgu proffesiynol i alluogi ymarferwyr ysgolion i fanteisio ar gyfleoedd dysgu proffesiynol i'w paratoi i roi'r cwricwlwm newydd ar waith, a £3m arall ar gyfer:

- Gwella Ysgolion;
- Gwobrau Addysgu Proffesiynol Cymru;
- Y Cymhwyster Proffesiynol Cenedlaethol ar gyfer Prifathrawiaeth yng Nghymru;

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Gohebiaeth.Kirsty.Williams@llyw.cymru
Correspondence.Kirsty.Williams@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

- Y Fframwaith Cymhwysedd Digidol;
- Ieithoedd Tramod Modern – datblygu capasiti yn y sector cynradd;
- Ysgolion Partneriaeth Arloeswyr y Cwricwlwm a Chapasiti Ychwanegol ar gyfer Grwpiau Meysydd Dysgu a Phrofiad;
- Addysg Gychwynnol Athrawon yn Seiliedig ar Waith a Rhan Amser;
- Mwy Abl a Thalentog; a
- Academi Genedlaethol Arweinyddiaeth Addysgol – Rhaglen Aelodau Cyswllt.

Yn **Atodiad A**, nodir y dadansoddiad diweddaraf o elfennau Grant Gwella'r Consortia Rhanbarthol ar gyfer 2018-19. Mae'r dadansoddiad ar gyfer 2019-20 wrthi'n cael ei baratoi yn erbyn amcanion galluogi *Cenhadaeth ein Cenedl*. Fe ysgrifennwn ni at y Pwyllgor gyda'r dadansoddiad pan fydd hwnnw'n barod.

Nid oes gofyniad penodol i Gonsortia glustnodi'r cyllid hwn. Fodd bynnag, fel rhan o'r cytundeb cyllido, mae'n ofynnol i Gonsortia sicrhau y defnyddir cyllid i gyflawni ein blaenoriaethau cenedlaethol ar gyfer addysg. Yn ogystal, mae gofyn i Gonsortia arddangos tystiolaeth, wrth gynllunio gweithgareddau a llunio cynlluniau busnes, o ymrwymiad amlwg i anfon cyllid ymlaen i ysgolion.

Adolygiad Diamond

Fel yr wyf wedi amlinellu'n flaenorol, mae dadansoddiad o oblygiadau cyllidebol ymateb Llywodraeth Cymru i Adolygiad Diamond yn seiliedig ar ragolygon, a rheini'n seiliedig ar dybiaethau a rhagolygon sy'n ymestyn sawl blwyddyn i'r dyfodol. Mae'r tybiaethau hyn yn rhai a gytunir ac a reolir drwy weithdrefnau llywodraethu cadarn o fewn Llywodraeth Cymru, ond maent yn destun adolygiadau a gallant newid wrth i ragor o ddata ddod i'r amlwg. Gall y tybiaethau macro-economaidd sy'n sail i'r rhagolygon hyn (ee. rhagamcanion o chwyddiant a thwf cyflogau yn y dyfodol gan y Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol) hefyd newid o bryd i'w gilydd.

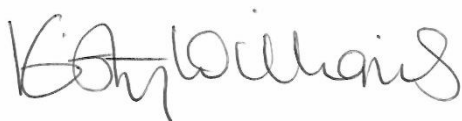
Mae rhagor o wybodaeth am ragolwg Llywodraeth Cymru o'r cyfanswm y disgwylir ei drosglwyddo i CCAUC ac addysg bellach o ganlyniad i weithredu Adolygiad Diamond yn llawn, ynghyd â rhagolwg o ran pryd y disgwylir i'r cyllid gael ei ryddhau i'r sectorau fesul blwyddyn ariannol, yn **Atodiad B**.

Gweithredu ar Addysg Ôl-16

Ni allwn ddarparu nodyn i'r pwyllgor gyda phob dyraniad o gyllid (Chweched Dosbarth, Colegau Addysg Bellach, Dysgu Oedolion yn y Gymuned a dyraniadau perthnasol eraill) o fewn Addysg Ôl-16 gan nad yw'r symiau penodol fesul gweithgaredd ar gyfer 2019-20 wedi'u cytuno. Fe ysgrifennwn ni at y Pwyllgor gyda'r dyraniadau cyn gynted â'u bod yn hysbys.

Gobeithio bod yr ateb hwn yn egluro'r materion ychwanegol a godwyd.

Yn gywir



Kirsty Williams AC/AM

Ysgrifennydd y Cabinet dros Addysg
Cabinet Secretary for Education



Eluned Morgan AC/AM

Gweinidog y Gymraeg a Dysgu Gydol Oes
Minister for Welsh Language and Lifelong Learning

Manylion dyraniadau Cymru Gyfan i Gonsortia 2018-19

Amcan	Disgrifiad o'r Cyllid	2018-19 (Cymru) £
Cwricwlwm ac Asesu - cefnogi cwricwlwm cenedlaethol sy'n rhoi'r lle canolog i degwch a rhagoriaeth ac sy'n gosod safonau uchel ar gyfer pob dysgwr	Ysgolion Arloesi Digidol	390,000
	Cefnogaeth Greiddiol ar gyfer Helpu i Gynllunio a Datblygu'r Curriculum newydd	2,225,000
	Cwricwlwm - Ysgolion Arloesi - Cyllid ychwanegol ar gyfer ysgolion partneriaeth y cwricwlwm	660,000
	Cwricwlwm - Ysgolion Arloesi	2,760,000
	Asesu ar gyfer Dysgu	400,000
	Fframwaith Defnydd o'r Gymraeg gan gynnwys y cyfrifiad Siarter Iaith Gymraeg (ysgolion cyfrwng Cymraeg)	581,066
	Y Fframwaith Cymhwysedd Digidol	100,000
	Ieithoedd Tramor Modern - adeiladu capasiti Ieithoedd Tramor Modern yn y sector cynradd	188,000
	Ysgolion Arloesi Partneriaeth y Cwricwlwm a Chapasiti Ychwanegol i Grwpiau Meysydd Dysgu a Phrofiad	990,000
	Cymorth ar gyfer Maesydd Dysgu a Phrofiad	100,000
	Mwy abl a thalentog	500,000
Datblygu proffesiwn addysg o safon uchel - gwella'r addysgu a'r dysgu yn ein hysgolion	Y Grant Gwella Addysg ar gyfer Ysgolion	118,137,000
	TGAU newydd - Grant Rhaglen Cymorth TGAU	1,000,000
	Ieithoedd Tramor Modern (Dyfodol Byd-eang)	432,000
	Cymorth Prawf Rhifedd Cenedlaethol	20,000
	Grant Llythrennedd a Rhifedd	500,000
	Dysgu Proffesiynol - Ysgolion Arloesi	1,860,000
	Dysgu yn y Gymru Ddigidol - DPP Cam II	450,000
	Codio a Sgiliau Digidol	300,000
	Cynllun Llafaredd Cymru y Fframwaith Llythrennedd a Rhifedd Cenedlaethol (Cynradd)	700,000
	Cynorthwyr Addysgu Lefel Uwch (CALU)	920,000
	Safonau addysgu proffesiynol	80,000
	Rhwydwaith Cenedlaethol ar gyfer Rhagoriaeth mewn Gwyddoniaeth a Thechnoleg)	900,000
	Rhwydwaith y Cyfnod Sylfaen	200,000
	Cymraeg - Ymgrych recriwtio i ddenu rhagor o athrawon i'r sector Cyfrwng Cymraeg ac i addysgu Cymraeg fel pwnc (ERW)	30,000
	Cymraeg - Datblygu Proffesiynol - Cyllid gan y Consortia (rhai llinellau wedi'u cyfuno)	2,600,000
	Cymhwysedd Digidol - Cynnig Dysgu Proffesiynol	400,000
	Gwella Safon Uwch	280,000
	Cyflenwad Athrawon/Gweithlu Addysg gan gynnwys cynlluniau peilot partneriaethau AGA	300,000
	Y Rhaglen Athrawon Cyfrwng Cymraeg a'r Rhaglen Athrawon Graddedig	200,000
	Gwobrau Addysgu Proffesiynol Cymru	20,000
	AGA Rhan-amser ac AGA seiliedig ar waith	200,000
Dysgu proffesiynol i gefnogi a chodi ansawdd ein athrawon	9,000,000	
Arweinyddiaeth - cefnogi arweinwyr sy'n ysbrydoli ac sy'n cydweithio i godi safonau.	Arweinyddiaeth ar gyfer y Dyfodol (darpar arweinwyr, arweinwyr canol a chefnogaeth Hyfforddi a Mentora)	1,000,000
	Cefnogi Rhwydweithiau Proffesiynol	60,000
	Cymorth Rhwydwaith a Mentora i Benaethiaid	90,000
	Cymhwyster Proffesiynol Cenedlaethol ar gyfer Prifathrawiaeth (CPCP)	780,000

Amcan	Disgrifiad o'r Cyllid	2018-19 (Cymru) £
Yn cynnwys arweinwyr y dyfodol a rhwydweithiau proffesiynol	Yr Academi Genedlaethol ar gyfer Arweinyddiaeth Addysgol - Rhaglen Cymydeithion	40,000
Ysgolion cryf a chynhwysol sydd wedi ymrwymo i sicrhau rhagorieth, tegwch a lles	Grant Datblygu Disgyblion	91,133,200
	Grant Datblygu Disgyblion - Cynghorwyr Cyrhaeddiad	400,000
Cefnogi system hunanwella - cefnogi system lle mae gan y proffesiwn addysg y sgiliau, y capasiti a'r asiantaeth i ddysgu a gwella arferion yn barhaus	Ehangu effaith a dyfnder cydweithio, gan gynnwys drwy ffedereiddio	800,000
	Cefnogi cydweithio a helpu i ddatblygu capasiti o fewn y consortia - Cyllid Maen Prawf 3:	580,000
	Ymchwil a Gwerthuso ar y Cyd, cefnogi arferion sy'n seiliedig ar dystiolaeth ar draws y rhanbarthau	240,000
	Datblygu sefydliadau i fod yn sefydliadau sy'n dysgu - Cyllid Maen Prawf 3:	500,000
	Gwella Ysgolion	122,668
	Arbenigedd o ran adeiladu capasiti	70,000
Cyfanswm (ac eithrio'r Grant Datblygu Disgyblion) - Grant Gwella Ysgolion y Consortia Rhanbarthol		151,705,734
Cyfanswm (gan gynnwys Grant Datblygu Disgyblion)		243,238,934

Cam Gweithredu gan Bwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg i ddarparu:

Nodyn yn manylu ar ragolygon Llywodraeth Cymru o'r cyfanswm y mae disgwyl ei drosglwyddo i CCAUC ac addysg bellach o ganlyniad i weithredu Adolygiad Diamond yn llawn a rhagolygon ynghylch pryd y mae disgwyl i'r cyllid hwn gael ei ryddhau i'r sectorau ar hyn o bryd, yn ôl blwyddyn ariannol.

Mae'r dadansoddiad o oblygiadau cyllidebol ymateb Llywodraeth Cymru i Adolygiad Diamond yn seiliedig ar ragolygon a wnaed ar sail ystod o dybiaethau a rhagolygon sy'n rhychwantu sawl blwyddyn yn y dyfodol. Tra bo'r tybiaethau hyn wedi'u cytuno arnynt ac yn cael eu rheoli'n dda trwy weithdrefnau llywodraethu sydd wedi ennill eu plwyf o fewn Llywodraeth Cymru, mae rhagolygon a thybiaethau yn gallu cael eu hadolygu a'u newid yn barhaus, wrth i ragor o ddata ddod ar gael. Gallai'r rhagdybiaethau macro-economaidd sy'n sail i'r rhagolygon hyn (ee amcanestyniadau'r Swyddfa Cyfrifoldeb Cyllidebol o chwyddiant a thwf mewn enillion yn y dyfodol) newid hefyd.

Hefyd, mae'n bwysig ystyried yr egwyddor o warchod cohort, sy'n golygu mai dim ond i fyfyrwyr newydd y bydd y diwygiadau yn berthnasol, ac y bydd y polisïau blaenorol yn parhau i gael eu hariannu ar gyfer myfyrwyr sydd eisoes yn y system. Mae'r rhagolygon yn adlewyrchu camau cychwynol y newidiadau ar gyfer myfyrwyr newydd yn sgil Adolygiad Diamond, yn ogystal â'r camau i ddirwyn trefniadau blaenorol i ben, lle bo hynny'n berthnasol. Mae'r goblygiadau ar gyfer cyllideb CCAUC i'w gweld yn y tabl isod.

Rhagamcanion Cyllideb CCAUC, yn ôl blwyddyn ariannol

	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22
Rhagdybiaeth cynllunio referniw	£115m	£125m	£155m	£170m
Dyraniadau referniw ychwanegol (ymrwymadau)				
Dechrau dwys i 2017-18 [1]	-£6m			
Cynllun bwrsariaeth dros dro i ôl-raddedigion	£5m	£5m	£1m	
Cyllid i liniaru ffioedd dysgu	£5m	£5m		
Prentisiaethau Gradd	£3m	£5m		
Cymru Fyd-eang II		£1m		
Cyfanswm cyllid referniw	£122m	£141m	£156m	£170m
Cyllid Cyfalaf	£10m	£10m	£10m	?
Cyfanswm y gyllideb	£132m	£151m	£166m	£170m

Ffynhonnell: Dadansoddiad mewnol Is-adran Addysg Uwch, Llywodraeth Cymru

Mae pob ffigur wedi'i dalgrynnu i'r£1m agosaf

[1] Dygwyd £6.241m ymlaen i ddyraniad 2017-18 i alluogi HEFCW i ymdrin ag unhryw oblygiadau yn y cyfnod byr a allai godi yn sgil newidiadau demograffig a goblygiadau cychwynol Brexit.

Mae'r rhagamcan yn adlewyrchiad o dybiaethau cynllunio sydd wedi cael eu rhannu â CCAUC yn sgil datblygu ymateb Llywodraeth Cymru i Adolygiad Diamond, yn ogystal â dyraniadau ychwanegol a gyhoeddwyd wedyn. O gofio'r cafeatau a amlinellir yn y paragraffau uchod, mae'n bwysig iawn pwysleisio y dylid ystyried y ffigurau hyn fel rhagolygon yn hytrach nag ymrwymadau. Rydym yn disgwyl y bydd ffigurau tebyg ar gael ar gyfer y 2 flwyddyn ariannol, unwaith y bydd y rownd gyllidebu nesaf wedi ei chwblhau.